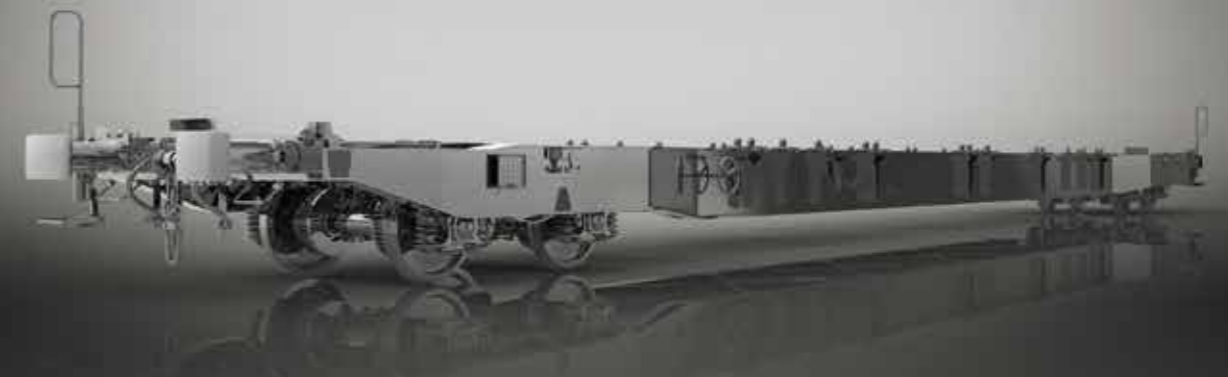


INTERMODAL WAGON

# Sggns(s) 80'

[www.tatravagonka.com](http://www.tatravagonka.com)



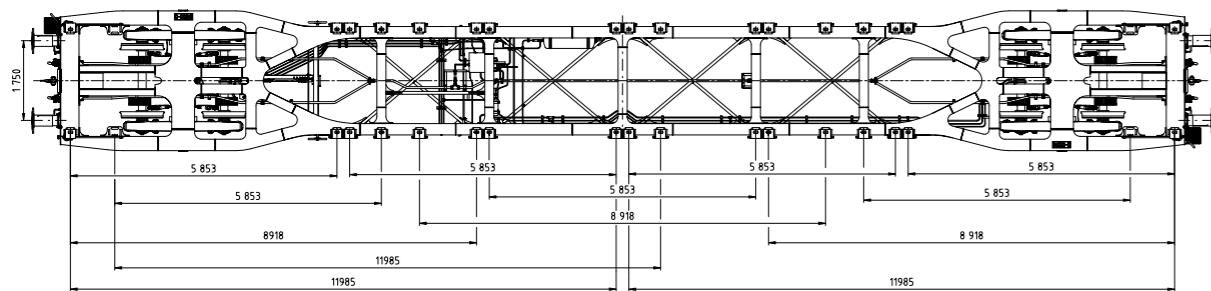
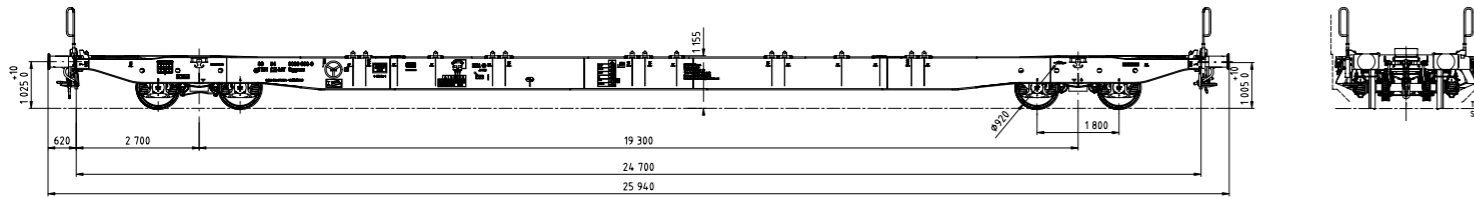
TATRAVAGÓNKA a.s.  
Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad  
SLOVAKIA  
[www.tatravagonka.com](http://www.tatravagonka.com)

„VELMI TICHÝ VOZEŇ“ podľa NARIADENIA KOMISIE EU 2015/429  
„VERY QUIET WAGON“ according COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/429  
„ОЧЕНЬ ТИХОХОДНЫЙ ВАГОН“ по РАСПОРЯЖЕНИЮ КОМИССИИ (ЕС) 2015/429  
„SEHR LEISE WAGEN“ gemäß DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2015/429 DER KOMMISSION



4-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov radu Sggns(s) 80'  
 4-axle wagon Sggns(s) 80' for transportation of containers  
 4-achsiger Wagen Sggns(s) 80' zum Containertransport  
 4-осный вагон Sggns(s) 80' для перевозки контейнеров

# Sggns(s) 80'



## TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE PARAMETER | ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

dĺžka cez nárazníky   length over buffers   Länge über Puffer   длина по буферам	25 940 mm   мм
ložná dĺžka   loading length   Ladelänge   грузовая длина	24 700 mm   мм
vzdialenosť otočných čapov   distance between bogie pivots   Drehzapfenabstand   расстояние между шкворнями	19 300 mm   мм
výška nakladacej roviny od temena koľaje (T.K.)   height of loading level over top of rail   Höhe der Ladeebene über Schienenoberkante (SO)   высота грузовой плоскости от УГР	1 155 mm   мм
výška osi nárazníkov od T.K   buffer axis height over top of rail   Höhe der Pufferachse über SO   высота оси буферов от УГР	1 025 +10-0 mm   мм
výška osi automatického spriahadla od T.K   automatic coupling height over top of rail   Höhe der Achse der automatischen Kupplung über S   высота оси автосцепки от УГР	1 005 +10 -0 mm   мм
rázvor podvozka   bogie wheel base   Achsstand des Drehgestells   база тележки	1 800 mm   мм
Rozchod koľaje   track gauge   Spurweite   колея	1 435 mm   мм
priemer kolies (v novom stave)   wheel diameter (new)   Raddurchmesser (im neuen Zustand)   диаметр колес (новых)	920 mm   мм
hmotnosť loženého vozňa na jednotku dĺžky   weight of loaded wagon per length unit   Gewicht des beladenen Wagens pro Längeneinheit   масса груженого вагона на единицу длины	max. 3,47 t/m   ч/м

## FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBESCHREIBUNG | ОПИСАНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ:

- 4-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov Sggns(s) zodpovedá záväzným predpisom TSI-WAG, platným vyhláškam UIC, dohovoru o vzájomnom používaní nákladných vozňov v medzinárodnej preprave AVV (RIV), odporúčaniam ERRI a normám EN.
- 4-axle wagon Sggns(s) for transportation of containers complies with binding regulations of TSI-WAG, applicable UIC Leaflets, agreement about mutual use of freight wagons in the international transport AVV (RIV), ERRI recommendations and EN standards.
- 4-achsiger Wagen Sggns(s) zum Transport von Containern, entspricht den verbindlichen Vorschriften TSI-WAG, gültigen UIC-Merkblätter, den Bestimmungen des Übereinkommens über die gegenseitige Verwendung von Güterwagen im internationalen Verkehr (AVV), den ERRI-Empfehlungen und den EN-Normen.
- 4-осный вагон Sggns(s) для перевозки контейнеров отвечает обязательным предписаниям TSI-WAG, действующим памяткам МСЖД, Соглашению о взаимном пользовании грузовыми вагонами в международном железнодорожном сообщении AVV (RIV), рекомендациям ERRI и стандартам EN.

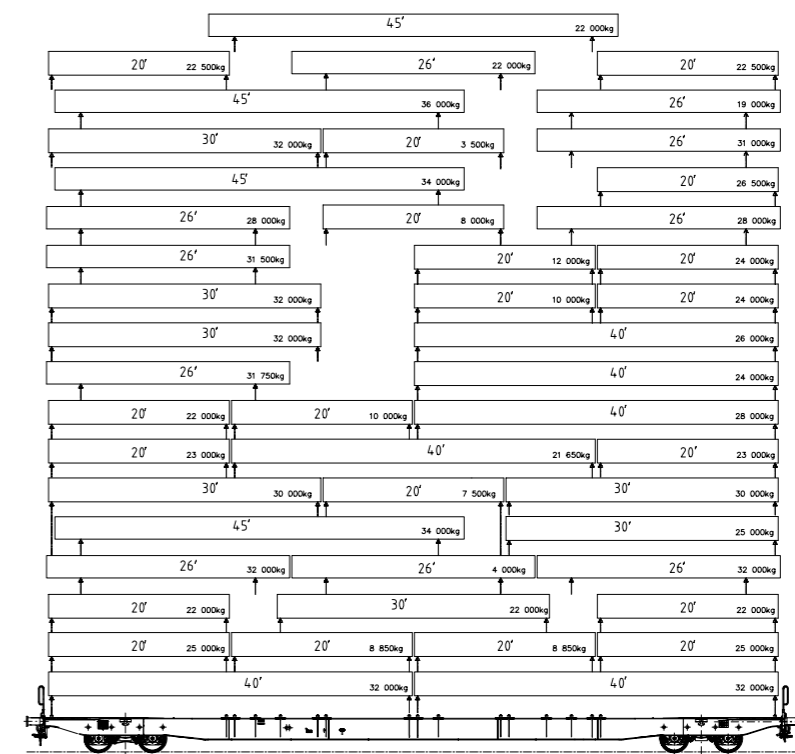
Prázdny vozeň vyhovuje kinematického obrysu G1/GIC1 podľa TSI-WAG a EN 15273-2:2009 a kinematického obrysu G1/GI1 podľa TSI-WAG a EN 15273-2:2013. Vozeň naložený ISO kontajnermi (1A, 1B, 1C a 1D) vyhovuje kinematického obrysu G1/GIC2 podľa TSI-WAG a EN 15273-2:2009 a kinematického obrysu G1/GI2 podľa TSI-WAG a EN 15273-2:2013.

Empty wagon complies with the kinematic gauge G1/GIC1 according to TSI-WAG and EN 15273-2:2009 and with the kinematic gauge G1/GI1 according to TSI-WAG and EN 15273-2:2013. Wagon loaded with ISO containers (1A, 1B, 1C and 1D) complies with the kinematic gauge G1/GIC2 according to TSI-WAG and EN 15273-2:2009 and with the kinematic gauge G1/GI2 according to TSI-WAG and EN 15273-2:2013.

Der leere Wagen entspricht der kinematischen Begrenzungslinie G1/GIC1 nach TSI-WAG und EN 15273-2:2009 und der kinematischen Begrenzungslinie G1/GI1 nach TSI-WAG und EN 15273-2:2013. Der Wagen beladen mit ISO-Containern (1A, 1B, 1C und 1D) entspricht der kinematischen Begrenzungslinie G1/GIC2 nach TSI-WAG und EN 15273-2:2009 und der kinematischen Begrenzungslinie G1/GI2 nach TSI-WAG und EN 15273-2:2013.

Порожний вагон удовлетворяет габариту G1/GIC1 по TSI-WAG и EN 15273-2:2009 и габариту G1/GI1 по TSI-WAG и EN 15273-2:2013. Вагон груженный ISO контейнерами (1A, 1B, 1C и 1D) удовлетворяет габариту G1/GIC2 по TSI-WAG и EN 15273-2:2009 и габариту G1/GI2 по TSI-WAG и EN 15273-2:2013.

## LOADING SCHEME | LADESCHEMA | LOŽNÁ SCHÉMA | СХЕМА ПОГРУЗКИ



VOZEŇ JE VHODNÝ NA PREPRUVU | THE WAGON IS SUITABLE FOR TRANSPORTATION OF | DER WAGEN IST GEEIGNET ZUM TRANSPORT VON | ВАГОН ПРИГОДЕН ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ:

ISO kontajnerov 20', 26', 30', 40' a 45' klasifikovaných v UIC 592. / ISO containers 20', 26', 30', 40' and 45' classified in UIC 592 / 20', 26', 30', 40' und 45' - ISO-Containern, klassifizierten nach UIC 592 / ISO контейнеров 20', 26', 30', 40' и 45', классифицированных в UIC 592.

Vozeň môže vytvárať ucelené vlakové súpravy alebo môže byť zaradený do ľubovoľnej vlakovej súpravy. / The wagon can create homogenous train sets, or it can be arranged in any train set. / Der Wagen kann geschlossene Zugverbände bilden oder in verschiedene Zugverbände eingebunden werden. / Из вагонов могут формироваться целые поездные составы или вагон может быть включен в любой поездной состав.

## NAJVÄČŠIE BENEFITY | ADVANTAGES | GRÖSSTE VORTEILE | ГЛАВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА:

- vlastná hmotnosť vozňa | wagon tare | Eigengewicht des Wagens | тапа вагона 22,0 t ± 3
- vozeň je vybavený dvoma bezčelníkovými podvozkami s kotúčovou brzdou pre nápravové zaťaženie 22,5 t | the wagon is equipped with two headstock-free bogies with disc brake for 22,5 t axle load | der Wagen ist ausgerüstet mit zwei kopfstücklosen Drehgestellen mit Scheibenbremse für die Radatzlast 22,5 t | вагон оборудован двумя бесторцевыми тележками с дисковым тормозом для нагрузки от оси на рельсы 22,5 т
- je vhodný na prepravu ISO kontajnerov 20', 26', 30', 40' a 45' klasifikovaných v UIC 592 | it is suitable for transportation of ISO containers 20', 26', 30', 40' and 45' classified in UIC 592 | der Wagen ist geeignet zum Transport von 20', 26', 30', 40' und 45' - ISO-Containern, klassifizierten nach UIC 592 | пригоден для перевозки ISO контейнеров 20', 26', 30', 40' и 45', классифицированных в UIC 592
- variabilita kontajnerov umožňuje minimálne 30 rôznych kombinácií loženia | container variability enables at least 30 different loading combinations | Variabilität der Container ermöglicht mindestens 30 verschiedene Ladekombinationen | вариабельность контейнеров позволяет не менее 30 различных комбинаций погрузки